



Confluences 2025 – 3e édition
Quinzaine des cultures juives de Méditerranée
Du 16 janvier au 2 février 2025



Imaginez un espace où les rivages de la Méditerranée se conjuguent en une danse harmonieuse de cultures, d'art et de savoir.

Présentation

Le Festival Confluences, quinzaine des cultures juives de Méditerranée, revient pour une troisième édition du 16 janvier au 2 février 2025, célébrant les cultures juives de la Méditerranée dans toute leur richesse et leur diversité. L'ECUJE vous invite à un voyage immersif, au cœur des musiques, des récits et des traditions qui ont façonné le bassin méditerranéen. Pendant deux semaines, Confluences devient un carrefour culturel où se rencontrent l'Orient et l'Occident, où les histoires d'exil et de retrouvailles se racontent en musique, en paroles et en images.

Cette édition 2025 met en lumière les liens profonds et souvent méconnus qui unissent les communautés juives de Maroc, Tunisie, Algérie, Espagne, Italie, Grèce, Turquie, France et Israël. Une diversité qui se dévoile à travers une programmation pluridisciplinaire mêlant concerts, spectacles de danse, cinéma, conférences, et ateliers artistiques. Des créations inédites, des collaborations interculturelles et des moments de dialogue animent cette édition qui s'adresse à tous, des plus jeunes aux plus curieux des adultes.

Confluences est plus qu'un festival, c'est une expérience immersive : une invitation à découvrir la richesse des traditions juives méditerranéennes, tout en explorant les cultures qui les ont inspirées et enrichies au fil des siècles. De la musique andalouse aux poèmes de Salomon Ibn Gabirol, en passant par des récits historiques et des contes populaires, chaque journée est une fenêtre ouverte sur un patrimoine vivant et vibrant.

Le festival se déroulera à l'ECUJE ainsi que dans plusieurs autres lieux partenaires à Paris, pour que cette célébration rayonne au-delà de nos murs et fasse vibrer la ville tout entière. Enraciné dans la mémoire collective et tourné vers l'avenir, Confluences se veut un espace de rencontre, d'innovation, de partage et de dialogue où les cultures se rejoignent pour mieux se raconter.

Conçu et orchestré par l'ECUJE, le festival Confluences a pour vocation de célébrer et d'explorer, dans toute leur diversité et leur vitalité, les cultures juives méditerranéennes.

Des mélodies envoûtantes d'Israël aux contes ancestraux du Maghreb, de la poésie musicale séfarade à l'élan créatif français, chaque moment est une invitation à l'émerveillement.

En rassemblant des perspectives aussi variées que celles du Maghreb, de la péninsule Balkanique, d'Israël et de l'Europe occidentale, le festival offre une opportunité rare de vibrantes interactions culturelles. Maroc, Algérie, Tunisie, Israël, Italie, France, Grèce, Turquie, Espagne, autant de pays représentés dans ce festival qui se positionne comme un véritable pont entre ces nations méditerranéennes et les

cultures juives qu'elles abritent, célébrant à la fois ce qui les unit et ce qui les distingue.

Des artistes de renommée internationale, de jeunes talents émergents et des intervenants de tous les horizons du savoir sont invités à proposer des créations et des expériences qui dépassent les frontières et les époques. L'art devient alors un dialogue, un langage universel qui unit et éclaire. Enrichi par un programme académique porté par l'Institut Universitaire Elie Wiesel, le festival Confluences explore les héritages et les défis contemporains, tandis que des ateliers sèment les graines de la curiosité dans la jeune génération.

Comme une plateforme de dialogue et de partage, le festival Confluences cherche ainsi à briser les stéréotypes et à créer un espace où diversité rime avec unité.

Confluences, festival sous le signe du dialogue et du métissage

Le Festival Confluences est une initiative phare de l'ECUJE. Il se concentre sur la rencontre des traditions musicales, littéraires et artistiques du bassin méditerranéen et met en avant le métissage culturel des identités juives au sein des cultures méditerranéennes. Ce concert, en revisitant des classiques de la musique chaâbi andalouse sous un prisme jazz, incarne parfaitement l'esprit du festival : explorer les passerelles entre les cultures et ouvrir de nouveaux horizons artistiques.

Confluences est aussi une initiative collective réalisée avec la participation de divers partenaires. Bien plus qu'un festival, cet événement est un carrefour vivant de récits entrelacés, un espace foisonnant d'expériences collectives et un vibrant hymne à la diversité.

Chaque nouvelle édition offre un magnifique point de vue des cultures juives sous le ciel de la Méditerranée, avec au programme : créations artistiques, musique, théâtre, cinéma, spectacles, cours, conférences, ateliers et tables rondes, jeunes publics, etc.

Confluences, c'est la promesse d'un moment hors du temps, où chacun peut se reconnecter à la richesse de ses racines, tout en célébrant la pluralité et la beauté de l'autre. Venez nombreux et laissez-vous emporter par cette mer intérieure qui unit les cultures, plus qu'elle ne les divise.

Programme

Jeudi 16 janvier 2025 à 20h30

JAZZ 'N MAGHREB. HÉRITAGES CROISÉS AVEC LE CASBAH BAND (JEAN-CLAUDE GHRENASSIA ENSEMBLE)

Une création exceptionnelle pour l'ouverture du Festival Confluences 2025.

Ce concert inédit du Casbah Band dirigé par Jean-Claude Ghrenassia, revisite les grands standards de la musique d'Afrique du Nord, notamment le chaâbi et le judéo-arabe, à travers le langage universel du jazz.

Le Casbah Band de Jean-Claude Ghrenassia — Jeremy Hababou au piano, Hermon Mehari à la trompette, Patrick Goraguer à la batterie et lui-même à la contrebasse — réinterprétera les œuvres de figures emblématiques comme Maurice El Medioni, Lili Labassi, Lili Boniche et Cheikh Raymond Leyris. Ces artistes ont marqué la scène musicale judéo-arabe du 20e siècle et ce projet ambitieux s'inspire de leur héritage pour le réinventer dans un dialogue entre les traditions méditerranéennes et les rythmes du jazz.

Ne manquez pas cette soirée exceptionnelle qui fera dialoguer la richesse des musiques nord-africaines avec la modernité du jazz. Un voyage sonore qui vous transportera des rives de la Méditerranée aux scènes contemporaines parisiennes.

- Jean-Claude Ghrenassia, contrebasse
- Jeremy Hababou, piano
- Hermon Mehari, trompette
- Patrick Goraguer, batterie

Dimanche 19 janvier 2025 à 18h, accueil à 17h

Virginie GUEDJ

Un spectacle c'est comme une être vivant. Ça naît, ça grandit, ça change, ça mûrit, ça mature. »En guerre » devient »Les jours d'après ». C'est l'histoire d'un cataclysme qui s'abat sur Israël. C'est l'histoire d'un peuple qui essaie de se retrouver pendant que la haine antisémite s'abat sur le monde. Et c'est l'histoire d'une fille qui tente de retrouver l'espoir entre Israël, un pays qu'elle habite depuis 10 ans sans vraiment le connaître et la France, son pays d'origine qu'elle ne reconnaît plus.

Virginie Guedj

Dans le cadre de la troisième édition du festival Confluences, Virginie Guedj revient sur la scène de l'ECUJE pour une ultime représentation de son seul en scène, *Les jours d'après ... (mon post-7 octobre)*, dimanche 19 janvier 2025 à 18h. Un moment chargé d'émotions, marquant la conclusion d'une aventure débutée sur cette même scène.

Avec son spectacle, Virginie nous plonge au cœur des bouleversements qui ont secoué Israël et le monde juif après le 7 octobre. Entre journal intime et cri du cœur, ce spectacle explore la quête d'espoir d'une femme tiraillée entre deux pays : Israël, sa terre d'adoption qu'elle découvre encore, et la France, son pays natal devenu méconnaissable à ses yeux. Entre rires et larmes, Virginie décortique les contradictions, les blessures et les résiliences de notre monde contemporain.

Ancienne journaliste et chroniqueuse reconnue sous le pseudonyme Sefwoman, Virginie Guedj s'est installée en Israël il y a dix ans. Après son premier spectacle, *Libre*, joué en France (encore à l'ECUJE), en Israël et en Belgique, elle propose ici une création bouleversante et profondément intime. Elle nous invite à partager ses réflexions sur la guerre, l'antisémitisme, la diaspora, et les petits moments de vie qui résistent, même dans la tourmente.

Cette représentation, dans le cadre de Confluences 2025, boucle un cercle artistique et personnel pour Virginie Guedj. Ne manquez pas ce rendez-vous exceptionnel, un moment de théâtre et de partage à l'image du festival : profondément humain et universel.

à propos de Virginie GUEDJ

Ancienne journaliste, Virginie Guedj est un visage familier de la communauté juive de France. Connue pour ses chroniques sous le pseudo Sefwoman sur Jewpop, ses interviews pendant le Covid "Dimanche soir avec..." à l'Ecuje, celle qui est installée en Israël depuis 10 ans s'est raconté sur scène en 2019 avec un premier spectacle "Libre", joué en France, en Israël et en Belgique. Elle revient sur scène dans une création originale. Représentations uniques à l'Ecuje.

Dimanche 19 janvier 2025 - Exposition du 19 janvier au 16 février 2025

Vernissage le 19 janvier 2025 à 15h

JOSEPH ZRIHEN : COULEURS DE LA MÉDITERRANÉE

L'artiste Joseph Zrihen présente sa première exposition à Paris, LES COULEURS DE LA MÉDITERRANÉE dans le cadre du festival CONFLUENCES. À travers cette série d'œuvres, Zrihen explore la richesse de la Méditerranée, espace de rencontres et de dialogues entre cultures, histoires et traditions. En résonance avec l'esprit du festival, ses tableaux traduisent la mosaïque culturelle des cultures juives méditerranéennes à travers une palette riche et subtile.

Les nuances de ses toiles – du bleu azur rappelant les profondeurs marines à l'ocre des terres du Maghreb – incarnent les paysages et émotions qui unissent les peuples de la Méditerranée. Les bleus profonds évoquent la douceur et l'intensité de cette mer, tandis que les ocres, les ors et les terres de Siene capturent la chaleur des rivages méditerranéens, de l'Andalousie à Israël.

Cette exposition rend hommage à un creuset culturel où chaque couleur et texture invite au voyage et à la découverte. À travers des créations monochromes et texturées, Zrihen saisit les récits et les traditions portés par la Méditerranée, prolongeant ainsi l'essence de Confluences, qui s'exprime également à travers la musique, les contes et la poésie.

Les choix de couleurs et de matières traduisent l'énergie vibrante et l'harmonie des cultures entrelacées sur ces rivages. LES COULEURS DE LA MÉDITERRANÉE invite chaque visiteur à ressentir l'âme de cette région, là où l'art, les cultures juives et l'histoire se rejoignent pour célébrer la diversité et la créativité méditerranéennes.

Institut Elie Wiesel

Lundi 20 janvier 2025 Jérémie GUEDJ de 19h à 20h30 en Zoom et replay

Les Juifs de Tunisie face au fascisme et au nazisme dans les années trente

Dans les années 1930, les Juifs de Tunisie, sous protectorat français depuis 1881, ont affronté une montée de l'antisémitisme alimentée par le fascisme italien et le nazisme. L'idéologie fasciste, diffusée par une partie de la communauté italienne, a exacerbé les tensions. Les années 1938-1939 ont marqué un tournant avec les lois raciales de Mussolini, ciblant la communauté juive italienne. La propagande nazie a également trouvé un écho, renforçant l'hostilité. Cette période a préparé le terrain aux persécutions de la Seconde Guerre mondiale, lorsque les forces de l'Axe ont occupé la Tunisie entre 1942 et 1943, imposant leurs mesures antisémites.

Jérémie Guedj est maître de conférences en histoire contemporaine à l'Université Côte d'Azur, membre du Centre de la Méditerranée moderne et contemporaine (CMMC) et rédacteur en chef des Cahiers de la Méditerranée. Il est en outre vice-président de la Société d'Histoire des Juifs de Tunisie (SHJT) et membre du Centre français du judaïsme tunisien (CFJT).

**Mardi 21 janvier à 20h30 - Concert de Miléna Kartowski-Aïach, Eilon Berger et Rafik Kasmer.
D'Alger à Jérusalem en passant par Paris.**

Chant : Miléna Kartowski-Aïach

Guitare, Mandole et Banjo : Eilon Berger

Qanûn et Tar : Rafik Kasmer

Plongez dans un univers musical unique et émouvant, où les cultures se croisent et les racines se célèbrent. Ce concert inédit, conçu spécialement pour le Festival Confluences 2025, raconte les histoires entrelacées de trois artistes exceptionnels : Miléna Kartowski-Aïach (chant), Eilon Berger (guitare, mandole, banjo) et Rafik Kasmer (qanûn, tar).

Tous trois nés dans des familles algériennes, juives et musulmanes, à Alger, Paris et Jérusalem, ils partagent un lien profond avec les musiques d'Algérie. Alors que certains n'ont jamais pu se rendre dans leur pays d'origine et que d'autres ont dû le quitter, leur quête commune de leurs racines les a conduits à explorer et à sublimer un patrimoine musical exceptionnel. Ce soir, ils vous invitent à découvrir un dialogue riche et vibrant entre traditions et modernité.

Au programme, un voyage à travers les trésors des musiques algériennes : de la chanson Francarabe au chaâbi, en passant par les piyyoutim, les berceuses kabyles et la majestueuse sanâa d'Alger. Ce concert est une ode à la richesse du métissage culturel et une célébration des héritages juifs et méditerranéens.

Miléna Kartowski-Aïach, chanteuse franco-israélienne, explore avec passion les répertoires yiddish, hassidique et judéo-berbère et se consacre aujourd'hui à la liturgie juive algérienne.

Eilon Berger, spécialiste de la musique andalouse et des traditions algériennes, revisite ces genres avec une touche contemporaine au sein de son ensemble La Casbah.

Rafik Kasmer, virtuose du qanûn et chanteur, formé à Alger, transcende les frontières musicales en mêlant les influences arabo-andalouse, orientale et turque.

Dans l'esprit du Festival Confluences, qui célèbre les cultures juives méditerranéennes, ce concert est une invitation à découvrir un territoire musical d'une richesse infinie, porté par trois artistes au talent exceptionnel.

Rejoignez-nous pour ce moment hors du temps, un voyage sonore entre Alger, Paris et Jérusalem. Venez célébrer la diversité des cultures, des histoires et des mélodies qui unissent ces rivages méditerranéens.

Atelier de chant exceptionnel : Plongée dans la Sanâa d'Alger

Découvrez la richesse de la musique andalouse algérienne, la majestueuse Sanâa d'Alger, à travers un atelier unique dédié à l'apprentissage d'un *piyyout* hébraïque. Guidé par des musiciens passionnés, vous explorerez différents modes musicaux, chacun correspondant à une heure précise de la journée et offrant une ambiance musicale singulière.

Aucune connaissance préalable de la Sanâa ou de l'hébreu n'est requise : cet atelier est ouvert à toutes et à tous, avec pour seule condition le plaisir de découvrir cet univers musical fascinant, issu du patrimoine judéo-algérien.

Clôturez cette expérience immersive en interprétant ensemble ce *piyyout* lors du concert, un moment collectif inoubliable où votre voix rejoindra celles des artistes sur scène.

A propos de Miléna Kartowski-Aïach

Miléna Kartowski-Aïach est née et a grandi à Paris, où elle vient de se réinstaller après avoir vécu plusieurs années à Jérusalem. Artiste-chanteuse franco-israélienne, à 20 ans, elle part vivre à New York, où elle apprend le chant yiddish traditionnel ainsi que la musique hassidique. De retour en France, elle crée plusieurs projets musicaux autour de ces répertoires, tels que *Hassidish Project* et *Kiddisha*, qu'elle interprète à travers l'Europe. En tant que chanteuse, elle collabore notamment avec les pianistes Alan Bern, Omer Klein et Philippe Baden-Powell, et elle est soliste dans le programme *Granada* dirigé par Jordi Savall. Invitée par le chanteur Enrico Macias à l'Olympia, elle assure plusieurs soirs d'affilée sa première partie.

Également anthropologue, elle mène une ethnographie dans l'Atlas marocain sur les traces de la musique judéo-berbère et collabore avec le groupe amazigh *Tawargit* autour de ce répertoire historique et disparu. Vivant à Jérusalem à partir de 2021, elle se forme à la liturgie juive et commence une recherche sur la liturgie d'Alger, qu'elle apprend. Elle crée alors un duo autour des *piyyoutim* d'Algérie avec la oudiste israélienne Sharon Avivi. Ensemble, elles se produisent en Israël et en Europe dans les festivals de Jordi Savall.

A propos de Eilon Berger

Eilon Berger est né et a grandi à Jérusalem, où il vit toujours. Musicien formé à l'académie de musique orientale *Maqamat* de Tzfat, il joue de la mandole et du banjo algérien. Spécialiste de la musique andalouse classique et des musiques traditionnelles algériennes comme le chaâbi et la sanâa, il est musicien au sein de l'orchestre andalou d'Ashdod et du *Jerusalem Orchestra East West*. Il se produit dans de nombreux concerts en Israël et à travers le monde.

Eilon est également le fondateur du groupe *La Casbah*, un ensemble musical unique basé en Israël. Les membres du groupe, descendants d'immigrants juifs d'Algérie et du Maroc, partagent un lien profond avec la musique nord-africaine. Ensemble, ils s'efforcent de préserver et de réinterpréter les différentes textures musicales de la région, en alliant tradition et modernité.

A propos de Rafik Kasmer

Rafik Kasmer est né et a grandi à Alger. Chanteur et musicien de qanûn depuis plus de vingt ans, il se forme dès l'enfance à l'école de musique arabo-andalouse « Les Rossignols d'Alger » et fait ses premières scènes à huit ans, en interprétant des morceaux de la *Nouba*. Il commence sa carrière professionnelle en 2005 en accompagnant des artistes algériens tels que Sidahmed Serri, Bahdja Rahal, Amar Ezzahi, Mohamed Rouane, Nacereddine Chaouli, Abdelkader Chaou, Lila Borsali, et Abbas Righi, entre autres.

En 2011, il intègre l'Ensemble National de Musique Andalousse ainsi que l'Ensemble Régional d'Alger de Musique Sanâa, représentant l'Algérie dans de nombreuses manifestations nationales et internationales. Il développe sa technique et son jeu en s'inspirant de figures telles que Halil Karaduman, Boudjemaa Fergane, Göksel Baktagir et Hassan al-Tennari, tout en créant son propre style, mêlant les musiques arabo-andalouse, orientale et turque. Ce parcours l'amène à composer des pièces qui transcendent les frontières musicales. En 2021, il quitte l'Algérie pour la France et s'installe à Paris.

**Lundi 20, 27 janvier et 3, 10 février 2025, de 17 h à 18 h 30
en Zoom et Replay. Cours de 4x1h30**

Frédérique Schillo : Briser l'encerclement : les relations entre Israël et le monde arabo-musulman, des premières alliances secrètes aux accords d'Abraham

Au cours de ses 75 ans d'existence, les relations entre Israël et le monde arabo-musulman sont passées de l'hostilité radicale, souvent belliqueuse, à une coexistence plus ou moins résignée, et pour certains Etats à une volonté de coopération et de normalisation, opérant ainsi un revirement spectaculaire.

Encerclé par de puissants ennemis, Israël a cherché à desserrer l'étau, d'abord en établissant des liens avec des minorités au Moyen-Orient, en particulier non musulmanes, puis en développant dans les années 1950 un réseau d'alliances périphériques avec des pays non Arabes comme l'Iran et la Turquie. Des relations secrètes ont été tissées avec des capitales arabes en marge des accords de paix avec l'Egypte, l'OLP et la Jordanie. Depuis 15 ans, alors que l'Iran et la Turquie posent de nouveaux défis pour la région, et que ses alliés égyptien et jordanien sont affaiblis par le Printemps arabe, Israël conduit une nouvelle doctrine « de la périphérie » et se rapproche de pays sunnites modérés. Officialisant des relations clandestines de longue date, les accords d'Abraham signés en 2020 sous l'impulsion de Washington avec les Emirats arabes unis, Bahreïn, le Soudan et le Maroc, pourraient déboucher sur une forme de normalisation avec l'Arabie saoudite.

Des premiers contacts discrets à la diplomatie transactionnelle des accords d'Abraham, nous étudierons comment Israël a conçu et forgé des alliances avec le monde arabo-musulman, quels en sont les différents acteurs (politiques, diplomates, membres des services de renseignement) et de quelle façon les ressorts stratégiques, militaires et économiques de ces alliances secrètes ou officielles ont pu jouer sur la dynamique du conflit israélo-palestinien.

À PROPOS DE FREDERIQUE SCHILLO

Frédérique Schillo est historienne, spécialiste d'Israël. Docteur en histoire contemporaine de l'IEP de Paris, sa thèse sur *La Politique française à l'égard d'Israël, 1946-1959* (prix Jean-Baptiste Duroselle 2009) a été publiée aux Editions André Versaille. Elle est également l'auteure de *La France et la création de l'Etat d'Israël* (Artcom', 1997), et la co-auteure de *La Guerre du Kippour n'aura pas lieu* (Archipoche, réédition 2023) et *Sous tes pierres, Jérusalem* (Plon, 2024). Elle est chercheuse associée au Centre de Recherche français à Jérusalem (CNRS-MAEE).

Mercredi 22 janvier à 19h30. Joann SFAR

BD à l'ECUJE : Que faire des Juifs ?

J'aimerais faire un livre pour " mettre en sécurité tous les Juifs de mon village ", comme disait Chagall. Une histoire des Juifs, mais aussi une histoire de l'antisémitisme. Que faire des Juifs ? Que faire du regard sur les Juifs ? ...

“J'aimerais faire un livre pour mettre en sécurité tous les Juifs de mon village “, comme disait Chagall. Une histoire des Juifs, mais aussi une histoire de l'antisémitisme. Que faire des Juifs ? Que faire du regard sur les Juifs ?

Enfant, Joann Sfar est un très mauvais élève du Talmud Torah à Nice, alors que son père anime une émission de radio mythique sur l'histoire du judaïsme. À l'âge adulte, il découvre l'engagement politique, s'installe à Paris et publie ses premières planches. S'ensuivent trente ans de livres, de rencontres et de combats. Aujourd'hui, c'est l'heure du bilan : Joann Sfar entrelace les fils de son histoire avec celle des Juifs dans un roman graphique d'une grande tendresse, brillant et joyeux, qui nous emporte dans le grand fracas de l'Histoire. Soirée animée par Haïm Musicant dans le cadre du programme BD à l'ECUJE.

Mercredi 22 janvier 2025 - ArtNight

COULEURS DE LA MÉDITERRANÉE

Sandra Encaoua

Atelier de peinture pour tout public. Accompagnés étape par étape par les instructions de Sandra Encaoua, artiste peintre internationale et professeur de dessin/peinture, les participants réalisent une œuvre originale et repartent avec !

A propos de Sandra Encaoua

Sandra Encaoua est une artiste franco-américaine. Elle enseigne, parallèlement à ses expositions, le dessin et la peinture. Fascinée par la nature et l'idée de transcendance, elle crée dans ses grandes toiles à l'huile un univers vibrant dans lequel elle s'efforce de toucher l'essence du sujet. Ses toiles sont régulièrement exposées en Europe et aux Etats Unis, où elle a remporté plusieurs prix de peinture (Wellington Art Society, Fondation Andy Warhol). Elle a été honorée de la médaille 2017 Arts-Sciences-Lettres de l'Académie des Arts-Sciences et Lettres de Paris, est membre de la Fondation Taylor (Paris) et de la Jewish Art Society (New York).

Jeudi 23 janvier 2025 Soirée exceptionnelle - Projection

Comment j'ai trouvé Tunis à Paris : projection en avant-première du documentaire de Sonia Medina – Confluences 2025

Un voyage émouvant entre mémoire, exil et identité, suivi d'un échange avec la réalisatrice.

Dans le cadre du Festival Confluences 2025, l'ECUJE vous invite le jeudi 23 janvier à une soirée exceptionnelle consacrée au documentaire de Sonia Medina. Ce film émouvant explore les souvenirs imaginaires et les identités façonnées par l'exil, tout en rendant hommage à la Tunisie de ses ancêtres. Inspirée par l'œuvre d'Albert Memmi, la réalisatrice nous plonge dans un voyage intime, où l'exil devient une source de création et de réinvention.

À travers les récits captivants de personnages comme Norbert Saada, Laetitia Douieb, Ariel Zeitoun ou Régine Benisti, Sonia Medina capture avec sensibilité les complexités de l'attachement à une terre d'origine et la quête d'émancipation en France. Ce documentaire, à la fois poignant et lumineux, célèbre la richesse des liens entre générations, cultures et mémoires.

Rejoignez-nous pour cette projection suivie d'un échange avec Sonia Medina, afin de plonger au cœur des histoires d'exil, d'identité et de transmission. Une soirée où Tunis et Paris se rencontrent dans un dialogue vibrant, entre passé et présent.

Sonia Medina : Je fais partie d'une génération d'immigrés qui ne connaît de son pays natal que les souvenirs racontés par les membres de sa famille. Mon Tunis ? Je l'ai créé de toutes pièces, en m'attribuant des souvenirs dont je me sens la légitime héritière. J'ai constitué un coffre mental rempli de repères imaginaires, qui me permettent d'être à la fois dans le métro parisien et assise à la terrasse de l'Hôtel Majestic à Tunis, entourée des fantômes de ma famille, de leurs amis, voisins et connaissances. Et cet exil imaginaire a fini par devenir ma réalité.

Je me suis profondément inspirée des idées d'Albert Memmi, qui a su articuler la nécessité de trouver des opportunités cachées dans la perte et la rupture. Son héritage intellectuel m'a guidée dans la création de ce documentaire, en me rappelant constamment l'importance de donner une voix aux exilés et de comprendre leur expérience.

Prenez, par exemple, Norbert Saada, qui débarque à Paris à 16 ans pour passer son bac dans les années 50, avant de devenir un immense producteur de cinéma et l'ami fidèle des plus grandes stars. Ou Ariel Zeitoun, réalisateur, qui a très vite compris que sortir du ghetto familial, trop chargé émotionnellement, était une nécessité – quitte à y revenir plus tard par le biais d'une œuvre de fiction. Et puis il y a Laetitia Douieb, qui, après une vie d'errance et d'avoir souffert d'un exil par procuration, choisit de reprendre le restaurant tunisien de son grand-père au Faubourg

Montmartre. Enfin, Régine Benisti, à plus de 70 ans, revendique la France comme la chance de sa vie pour continuer à apprendre à être une femme libre.

J'adore les écouter se raconter, mais aussi profiter de la vie ici, à Paris. Ils vivent avec joie leurs exils... à condition de rester liés à Tunis par quelque chose de simple et essentiel : la table, et la famille qu'ils se sont choisie ou qu'ils ont emportée avec eux dans leurs valises.

La France reste, pour tous, une promesse d'émancipation éternelle, mais qui implique un impossible retour en arrière. Auraient-ils été les mêmes si l'exil n'avait pas frappé leurs destins ?

Je leur ai parlé de mon obsession de chercher Tunis partout où je me trouve, mais aussi de ce sentiment d'étouffement qui m'envahit lorsque je me retrouve plongée dans un entre-soi endogamique. Plus que de simples reprises de formes, ces renvois en miroir sont davantage des interrogations que des réponses, un agrégat de questions.

C'est mon défi, car c'est à Paris que mon regard d'exilée prend tout son sens.

à propos de [Sonia Medina](#)

Esperanza Productions – Producteur délégué

Fondée en 2002 par Sonia Medina, Esperanza Productions s'est développée avec passion et persévérance, en élargissant ses activités de la production de documentaires à la distribution nationale.

Notre mission est de défendre les cinéastes et le cinéma que nous aimons, en brisant les codes, en prenant des risques et en nous réinventant constamment au service de la créativité. À travers nos productions, diffusées à la télévision, au cinéma et sur le web, nous portons une vision ambitieuse de la création audiovisuelle et du cinéma.

Sonia Medina

Après des études d'anglais, j'ai commencé ma carrière comme critique de cinéma pour *L'Avant-Scène Cinéma*. Par la suite, j'ai collaboré avec la SRF pour le Festival de Cannes, en travaillant sur le cinéma d'Amérique Latine aux côtés de Claude Weiz.

Pendant quatre ans, j'ai exercé comme scénariste pour la télévision, représentée par l'agence Lise Arif. J'ai développé et vendu des concepts pour des sociétés comme Alizés Films, Ego Productions, Les Films du Sabre, Septembre Productions et Les Films du Grain de Sable.

En 2002, j'ai fondé Esperanza Productions, motivée par l'envie de soutenir des projets audiovisuels ambitieux et créatifs, véritables fenêtres ouvertes sur le monde.

Films réalisés pour TV5 Monde, France TV et MyCanal (Ciné +)

- *Callaghan, ancêtre d'OSS 117* de Sonia Medina
- *Jean Benguigui, second couteau tranquille* de Sonia Medina
- *Looking for Mary Barnes* de Sonia Medina
- *Chuut, le mal des secrets de famille* de Sonia Medina
- *Envie de rien : le droit à la dépression* de Sonia Medina
- *Cinepsy* (4 x 52 min) de Sonia Medina
- *Cinépopcorn* (18 x 26 min) de Sonia Medina
- *Rouge Harissa* de Sonia Medina
- *Michel Serfaty, un rabbin dans la cité* de Sonia Medina
- *Albert Memmi, une trinité apaisée* de Sonia Medina
- *Paris Hanita, un kibboutz en Galilée* de Sonia Medina
- *La montée, alyah, pour toujours ?* de Sonia Medina
- *Molinard, un artisan parfumeur* de Sonia Medina
- *Quand le parfum dit non au genre* de Sonia Medina
- *Qu'est-ce qui fait courir Darry Cowl ?* de Sonia Medina
- *Quand les bourgeois font leur cinéma ?* de Sonia Medina
- *Comment OSS 117 et Lemmy Caution ont sauvé les films d'espionnage made in France... ou pas* de Sonia Medina et Alain Riou
- *La maison Hurel* de Sonia Medina
- *Marcel Rochas, l'homme qui aimait les femmes* de Sonia Medina
- *Jean-Claude Barny, le cinéma du Neg Maron* de Sonia Medina et Stéphane Krausz
- *Loïc Lery, du flingue au stylo* de Sonia Medina et Stéphane Krausz
- *Comment j'ai trouvé Tunis à Paris* de Sonia Medina (2024)
- *L'homosexualité au cinéma : les chemins de la victoire* de Sonia Medina et Alain Riou (2024)

Films produits (sélection)

Collection Cinéma

- *Alice Guy* de Claudia Collao
- *Von Stroheim* de Philippe Saada
- *Douglas Fairbanks* de Yanick Delhayé
- *Jean Gourguet* de Christophe Bier
- *Callaghan, ancêtre d'OSS 117* de Sonia Medina

Collection Psychiatrie

- *Looking for Mary Barnes* de Sonia Medina
- *Je chante donc je me soigne* d'Alain Vandercoille
- *Le mal des secrets de famille* de Sonia Medina
- *Envie de rien : le droit à la dépression* de Sonia Medina

Collection La famille dans tous ses états

- *Rouge Harissa* de Sonia Medina
- *Comment j'ai adopté mes parents* de Nasha Gagnebin

Collection Et si on vivait tous ensemble ?

- *Paris Hanita, un kibboutz en Galilée* de Sonia Medina
- *Michel Serfaty, un rabbin dans la cité* de Sonia Medina
- *Albert Memmi, une trinité apaisée* de Sonia Medina

Dimanche 26 janvier 2025 à 16h

DU JASMIN CONTRE LES YEUX AVEC SONIA KOSKAS

Spectacle jeune public

Plongez dans l'univers enchanteur « Du jasmin contre les yeux » conté par Sonia Koskas dans le cadre du festival Confluences 2025. Ce spectacle, accessible à tous dès 6 ans, vous emmènera à travers les contes fascinants des Juifs d'Orient, du Yémen à l'Ouzbékistan. Découvrez l'histoire merveilleuse d'une fille aux pouvoirs extraordinaires dont chaque pas fait fleurir le jasmin, et voyagez en compagnie de personnages légendaires tels que Yasmine, Choucham, et le roi Salomon. Créé initialement pour l'exposition « Juifs d'Orient » à l'IMA, ce spectacle est une occasion unique de découvrir des récits rares et précieux, ancrés dans les traditions millénaires de l'Orient. Ne manquez pas cette soirée magique où le fantastique se mêle à la poésie des contes ancestraux.

Trois sœurs prirent un époux le même jour : la première épousa le fils d'un prince, la deuxième le fils d'un vizir, et la troisième le fils d'un boulanger. Quand la troisième fille fut enceinte, elle entendit une voix qui lui dit : « *Tu mettras au monde une fille peu ordinaire. Lorsqu'elle pleurera, ses larmes se changeront en perles, quand elle se brossera les cheveux, il en tombera de l'or et à chaque pas qu'elle fera, du jasmin fleurira sous son pied. Tels seront les pouvoirs merveilleux de l'enfant* ».

En compagnie de personnages qui ont pour nom Yasmine, Choucham, Haim, Shabtaï, et du grand roi Salomon, Sonia Koskas vous convie à un voyage en contes à la découverte des Juifs des pays d'Orient, du Yémen à l'Ouzbékistan en passant par l'Irak, la Libye et l'Afghanistan...

A propos de Sonia Koskas

Reconnue comme conteuse de la Méditerranée, Sonia Koskas nous dit la diversité du monde qui la borde, mais aussi, bien au-delà des berges de la grande bleue, elle nous emmène de l'Europe jusqu'à la lointaine Asie, partout où les hommes vivent et rêvent, si semblables et si différents à la fois. En solo à voix nue ou en duo, avec de petits objets pour les plus jeunes, avec sa flûte ou accompagnée par un musicien, Sonia Koskas conte un univers où le rire et l'émotion sont au cœur de la vie.

Sandrine SZWARC

Lundi 27 janvier 2025, de 19 h à 20 h 30. En Zoom et Replay

Histoire et croyances des mystérieux Dönmés de Salonique

Dans la foulée de la conversion du « faux-messie » Sabbataï Tzevi (1626-1675) à l'Islam pour éviter la peine capitale, certains de ses adeptes des communautés juives de Salonique continuèrent à le suivre dans la conversion. Ils furent appelés Dönmés (« retour » en turc). Ces crypto-juifs pratiquaient secrètement le judaïsme, tout en apparaissant comme des musulmans. Divisés, ils ont formé des groupes particuliers dans l'Empire ottoman, et notamment à Salonique, inaugurant de nouvelles croyances et de nouveaux rites.

Sandrine Szwarc est docteure en histoire moderne et contemporaine (Sciences religieuses, *EPHE-Sorbonne*). Coordinatrice des enseignements à *l'Institut universitaire d'études juives Élie Wiesel*, l'historienne y enseigne l'histoire du judaïsme français ainsi qu'à l'Université Sorbonne Paris-Nord. Membre de l'axe « Judaïsmes contemporains » (GSRL/CNRS), son sujet de prédilection est *l'École française de pensée juive* et ses animateurs (Amado Lévy-Valensi, Chouchani, Gordin, Neher, Levinas, Askenazi...) sur lesquels elle a publié de nombreux articles et écrit des ouvrages de référence. Son dernier livre s'intitule : *Il s'appelait Chuna* (Hermann, 2024) sur le résistant communiste juif polonais fusillé au Mont-Valérien, Chuna Bajtszok.

Mardi 28 janvier 2025 à 20h

De Paris à Tel Aviv : le voyage musical de Benjamin Petrover à l'ECUJE - Prolongation !

Après son concert complet en décembre, Benjamin Petrover revient pour un voyage musical entre Paris, Tel Aviv et les rivages de la Méditerranée, dans le cadre du Festival Confluences 2025

Face à l'engouement du public, une nouvelle date est programmée le 28 janvier 2025 dans le cadre du **Festival Confluences de l'ECUJE !**

Une soirée unique pour revivre l'expérience musicale entre la France et Israël, avec la même ambiance chaleureuse et conviviale qui a fait le succès de la première date. Réservez dès maintenant pour ne pas manquer cette nouvelle opportunité !

Des chansons, des anecdotes et le plaisir de chanter ensemble : Benjamin Petrover vous invite pour une grande soirée de musique !

L'ECUJE est ravi de vous proposer un événement exceptionnel : Benjamin Petrover, journaliste renommé et artiste aux multiples talents, vous propose un tour de chant inédit, le 5 décembre prochain. Plus connu pour sa voix dans les médias, Benjamin Petrover dévoilera cette fois-ci une autre facette de son talent : celle de chanteur, en français et en hébreu.

Le voyage commence à Paris, passe par Tel Aviv et nous fait redécouvrir la magie des liens culturels entre la France et Israël. De grands classiques de la chanson française revisités avec une touche israélienne, des standards israéliens qui ont trouvé leur chemin jusqu'à Paris : cette soirée sera un véritable voyage musical sans frontières. Benjamin vous réserve des anecdotes uniques qui feront vivre ces chansons autrement, en vous immergeant dans l'histoire qui les relie aux deux cultures.

Prêts à monter à bord de cette aventure musicale ? Venez partager le plaisir de chanter ensemble, d'écouter des histoires qui vous feront voyager et de célébrer la diversité culturelle qui unit Paris à Tel Aviv.

Le concert se déroulera dans un cadre feutré, avec un bar, une ambiance club et une atmosphère chaleureuse propice aux rencontres et au partage.

Ne manquez pas cette soirée inoubliable, une première en France, pour découvrir ou redécouvrir Benjamin Petrover comme vous ne l'avez jamais entendu.

Réservez vos places dès maintenant et montez à bord pour un voyage entre deux rives culturelles, entre la France et Israël, où la musique est le fil conducteur.

Mercredi 29 janvier 2025 à 20h

COULEURS DE LA MÉDITERRANÉE : LIZA KEROB ET ANNE LE BOZEC

Concert Classique à l'ECUJE

Liza Kerob, violon

Anne Le Bozec, piano

La violoniste Liza Kerob et la pianiste Anne Le Bozec proposent un tour d'Europe en musique, allant du XVIIe au XXe siècle, à travers un programme qui met à l'honneur la diversité et la richesse des traditions musicales méditerranéennes.

Ce programme fascinant traverse les époques et les styles en faisant découvrir des œuvres emblématiques de compositeurs influencés par la Méditerranée, ses paysages et ses sonorités. La soirée débutera avec la célèbre Sonate en sol mineur, aussi connue sous le nom de Trille du diable, du violoniste virtuose Giuseppe Tartini. Cette œuvre baroque d'une grande intensité dramatique mettra en lumière la virtuosité de Liza Kerob.

L'Espagne sera ensuite à l'honneur avec la Sonate en ré opus 51 de Joaquín Turina, une œuvre pleine de passion et de contrastes, suivie de la Romance andalouse de Pablo de Sarasate, qui capture l'âme du folklore andalou. Manuel de Falla, dans un arrangement de Fritz Kreisler, apportera son éclat avec la flamboyante Danse espagnole, tirée de son opéra La Vie brève.

La soirée se poursuivra avec deux pièces de Déodat de Séverac, Minyoneta et Souvenirs de Céret, des œuvres d'une délicatesse poétique, inspirées par la culture catalane, avant de clore avec la Sonate pour violon et piano d'Enrique Granados, une œuvre envoûtante qui met en dialogue le violon et le piano dans un échange vibrant.

Liza Kerob et Anne Le Bozec : un duo de talent

Liza Kerob, premier violon solo de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, et Anne Le Bozec, pianiste renommée et professeur au Conservatoire de Paris, forment un duo d'exception. Leur interprétation délicate et puissante de ce répertoire méditerranéen saura enchanter le public et révéler toute la richesse des cultures musicales du Sud de l'Europe.

Un concert éclairé à la bougie : une expérience intime à l'ECUJE

Dans le cadre chaleureux et intime des concerts Classique à l'ECUJE, éclairés à la bougie, ce concert offrira une immersion totale dans l'atmosphère vibrante de la Méditerranée, où les couleurs musicales et les émotions se fondent pour créer une expérience inoubliable.

